



ST. DIEM'S

The Doctor's Pet Care

FIRST AID + SERUM - NATURAL PRODUCT

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben sich für ein innovatives Produkt aus dem Hause der FINIDORE Manufaktur GmbH entschieden.

FIRST AID + ist ein fein abgestimmtes Serum, das die gereizte Haut mit wertvollen Inhaltsstoffen versorgt. Die von Pharmazeuten und Tierärzten entwickelte Kombination der Inhaltsstoffe sichert die hohe Qualität des Serums, welches nach human-kosmetischem Standard in unserer Manufaktur sorgfältig verarbeitet wird.

Ein Auszug der wichtigsten Inhaltsstoffe:

Sodium Hyaluronate - Hyaluron wirkt wie ein „Turbo“ unterstützend im Aufbau neuer Hautstrukturen. Mit seiner außergewöhnlich starken Fähigkeit 7000-fach zu seinem Eigengewicht Wasser zu binden, verbessert Hyaluron somit den Feuchtigkeits- und Nährstoffaustausch und verbessert die Zellaktivität. Der Einsatz von qualitativ hochwertigstem Hyaluron macht das Serum von ST. DIEM'S einzigartig.

Boswellia Serrata Resin Extract - die im indischen Weihrauch vorkommenden Boswelliasäuren schützen vor Zelleralterung und wirken stark regenerierend.

Zinc Chloride - Zink ist zur Bildung von Enzymen notwendig und entfaltet dabei seine zellstabilisierende Wirkung.

Calendula Officinalis Oil - die Ringelblume ist eine der bekanntesten traditionellen Pflanzen. Die zahlreichen Wirkstoffe der Calendula fördern die Bildung von neuem Gewebe. Ihre Carotinoide stärken die Haut außerdem gegen äußere Einflüsse.

Mel - Honig ist bekannt für seine intensiv pflegende und reinigende Wirkung.

Cannabis Sativa (Hemp) Seed Oil - durch seine wertvolle Alpha-Linolen-Säure hat Hanföl stark regenerierende und zellerneuernde Eigenschaften, ist ein herausragender Feuchtigkeitsspender und vermindert Kratzen.

Oenothera Biennis Oil - Nachtkerzenöl spendet tiefenwirksame Feuchtigkeit. Die essentiellen Gamma-Linolensäuren stärken die Hautschutzbarriere.

Sclerocarya Bierra (Marula) Oil - stärkt den hauteigenen Lipidfilm und wird als Rückfetter bei trockener und rissiger Haut eingesetzt. Marulaöl hat einen sehr hohen Gehalt an Vitamin C und Vitamin E.

Lavandula Angustifolia Oil - die über 2000 in Lavendelöl enthaltenen Wirksubstanzen sorgen unter anderem für Beruhigung.

Wie ist FIRST AID+ SERUM anzuwenden?

2-3 mal täglich dünn auftragen, so dass das gesamte erwünschte Gebiet bedeckt ist. Für beste Ergebnisse empfiehlt sich vor der Applikation des FIRST AID+ SERUMS, die Anwendung des ST. DIEM'S SILBERSPRAY+ HYALURON.

Was ist bei der Anwendung von FIRST AID+ SERUM zu beachten?

FIRST AID+ SERUM sollte nicht auf frische noch blutende Wunden aufgetragen werden und nicht in die Augen geraten. Im Falle eines Kontaktes mit dem Auge oder einer noch offenen Wunde empfehlen wir, das Produkt mit einem sterilen Tuch vorsichtig zu entfernen. Sollte Ihr Haustier kleinere Mengen des Serums abdecken, ist das aufgrund der gut verträglichen Inhaltsstoffe unkritisch. Nur zur äußeren Anwendung.

Welche unerwünschten Wirkungen können auftreten?

Manche Tiere reagieren, genau wie Menschen, auf gewisse Stoffe allergisch. Falls Sie Symptome, wie zum Beispiel Hautrötung beobachten, setzen Sie das Produkt bitte ab und kontaktieren Sie hierzu Ihren Tierarzt. Welcher Abstand ist bei der Anwendung anderer Pflegeprodukte einzuhalten? Zu anderen Produkten sollte ein Abstand von 30 Minuten eingehalten werden.

Wichtige Informationen:

Nicht über 25° C lagern. Nach dem Öffnen innerhalb von 12 Monaten aufbrauchen.

Anregungen oder Fragen? Kontaktieren Sie uns!
FINIDORE Manufaktur GmbH · Kirchstr. 3 · 86926 Beuern am Ammersee
+ 49 8192 996743 0 · info@st-diems.com · www.st-diems.com



ST. DIEM'S

The Doctor's Pet Care

FIRST AID + OINTMENT - NATURAL PRODUCT

Congratulations! You have chosen an innovative product made by FINIDORE Manufaktur GmbH.

FIRST AID + OINTMENT is a finely balanced serum. The combination of ingredients used, developed by pharmacists and vets, ensures a highly effective balm which has been carefully processed in our manufactory.

A selection of the most important ingredients:

Sodium Hyaluronate - hyaluronate works like a 'turbo' supporting the development of new skin structures. With its exceptionally strong ability to absorb up to 7000 times its own weight in water, hyaluronate increases the exchange of moisture and nutrients. In addition hyaluronate also enhances cellular activity. Using top-quality hyaluronate is what makes ST. DIEM'S ointment unique.

Boswellia Serrata Resin Extract - the boswellic acids found in Indian incense protect against cell aging and have a strong regenerating effect.

Zinc Chloride - zinc is required for the formation of enzymes and thus provides a cell-stabilising effect.

Calendula Officinalis Oil - marigolds are one of the most well known traditional plants. The numerous active ingredients in Calendula promote the formation of new tissue. Its carotenoids also strengthen the skin against external influences.

Mel - honey protects the skin and accelerates the cell division.

Cannabis Sativa (Hemp) Seed Oil - its precious alpha-linoleic acid means that hempseed oil has powerful cell-renewing properties and is an excellent moisturiser.

Oenothera Biennis Oil - evening primrose oil provides moisture at a deep level and significantly reduces irritation. Its essential gamma-linoleic acid boosts the skin's barrier function.

Sclerocarya Bierra (Marula) Oil - strengthens the skin's lipidfilm and serves as a re-lipidising agent for dry, chapped skin. Marula oil has a very high vitamin C and vitamin E content.

Lavandula Angustifolia Oil - the more than 2000 active ingredients contained in this oil ensure quick, effective skin calming.

How should FIRST AID + OINTMENT be used?

Apply a thin layer two or three times a day, covering the entire identified area. For best results we recommend using ST. DIEM'S MICRO SILVER SPRAY+ HYALURON before applying FIRST AID + OINTMENT.

What should you note when using FIRST AID + OINTMENT?

FIRST AID + OINTMENT should not be applied to fresh wounds that are still bleeding, or come into contact with the eyes. If it comes into contact with the eyes or an open wound, we recommend carefully removing the product with a sterile cloth. If your animal should lick up small quantities of the serum, this is not critical as the ingredients are well tolerated. For external use only.

What undesirable side-effects may occur?

Like humans, some animals are allergic to certain substances. If you observe symptoms such as skin redness, please stop using the product and contact your vet.

How long should you wait before applying other care products? Allow 30 minutes before applying other products.

Important information: Do not store above 25° C. Use within 12 months after opening.

Any suggestions or questions? Contact us!
FINIDORE Manufaktur GmbH · Kirchstr. 3 · 86926 Beuern am Ammersee
+ 49 8192 996743 0 · info@st-diems.com · www.st-diems.com



ST. DIEM'S

The Doctor's Pet Care

FIRST AID + SERUM - NATURAL PRODUCT

Félicitations! Vous venez de choisir un produit innovant de la maison FINIDORE Manufaktur GmbH.

FIRST AID+ est un sérum nement dosé. La combinaison de substances développée par les pharmaciens et vétérinaires garantit l'efficacité élevée du baume, soigneusement réalisé dans notre usine, conformément aux normes cosmétiques.

Un extrait des composants les plus importants:

Acide hyaluronique - l'acide hyaluronique agit comme un « turbo » dans la réparation des structures de la peau. Grâce à sa capacité exceptionnelle lui permettant de xer jusqu'à 7000 fois son poids en eau, l'acide hyaluronique améliore l'échange d'humidité et de nutriments pendant la cicatrisation. En plus de ses caractéristiques anti-inflammatoires, l'acide hyaluronique améliore l'activité cellulaire. L'utilisation d'acide hyaluronique de grande qualité rend le sérum de ST. DIEM'S unique.

Boswellia Serrata Resin Extract - les acides boswelliques présents dans l'encens indien protègent contre le vieillissement des cellules et ont un fort effet régénérateur.

Chlorure de zinc - le zinc est nécessaire à la formation d'enzymes cicatrisants et déploie ainsi son action stabilisatrice sur les cellules.

Calendula Of cinalis Oil - le calendula est l'une des plantes traditionnelles les plus connues. Ses nombreuses substances stimulent la formation d'un nouveau tissu. De plus, les caroténoïdes qu'il contient renforcent la peau contre les influences extérieures.

Mel - le miel protège la plaie et accélère la division cellulaire.

Cannabis Sativa (chanvre) Seed Oil - grâce à ses précieux acides alpha-linoléniques, l'huile de chanvre a des propriétés hautement régénératives favorisant le renouvellement cellulaire. Elle hydrate parfaitement la peau et apaise les démangeaisons.

Oenothera Biennis Oil - l'huile jaune claire hydrate en profondeur et a un effet apaisant. Les acides essentiels gamma-linoléniques renforcent la barrière protectrice de la peau.

Sclerocarya Bierra (Marula) Oil - l'huile de marula renforce le film lipidique de la peau et s'utilise comme agent surgraissant en cas de peau sèche et fissurée. L'huile de marula a une teneur très élevée en vitamine C et vitamine E.

Lavandula Angustifolia Oil - les plus de 2000 substances actives que contient cette huile garantissent une régénération rapide.

Comment utiliser FIRST AID+ SERUM?

Appliquez une couche 2 à 3 fois par jour en recouvrant toute la zone concernée. Pour obtenir de meilleurs résultats, il est recommandé d'utiliser le spray aux particules d'argent et à l'acide hyaluronique « SILBERSPRAY+ HYALURON » de ST. DIEM'S avant d'utiliser « FIRST AID+ SERUM ».

Quelles sont les informations à connaître avant d'utiliser FIRST AID + SERUM?

FIRST AID+ SERUM ne doit pas être appliqué sur les plaies ouvertes et encore saignantes et ne doit pas entrer en contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux ou d'application sur une plaie ouverte, nous vous recommandons d'éliminer soigneusement le produit avec une compresse stérile. Si votre animal ingère de petites quantités de sérum lorsqu'il lèche sa plaie, cela est anodin en raison de ses composants bien tolérés. Pour usage externe uniquement.

Effets secondaires possibles:

Tout comme les hommes, les animaux peuvent être sujets à des réactions allergiques provoquées par certaines substances. Si vous observez des symptômes tels qu'une rougeur de la peau, par exemple, arrêtez le traitement et contactez votre vétérinaire.

Combien de temps faut-il laisser s'écouler avant d'appliquer d'autres produits de soin des blessures?

Vous devez respecter un écart de 30 minutes avant d'utiliser d'autres produits.

Informations importantes:

Ne pas conserver à plus de 25°C. Après ouverture, à utiliser dans les 12 mois.

Des suggestions ou des questions? N'hésitez pas à nous contacter!
FINIDORE Manufaktur GmbH · Kirchstr. 3 · 86926 Beuern am Ammersee
+ 49 8192 996743 0 · info@st-diems.com · www.st-diems.com